



P R O V I T A L, občianske združenie
Hviezdoslavova 509, 972 41 Koš
č.t. 046/542 55 88, IČO 3111 72 36

VÝROČNÁ SPRÁVA

o činnosti a hospodárení
PROVITAL o.z.
za rok 2012

V Koši, dňa 20.5.2013

PhDr. Zdena Vasilová, štatutárny zástupca
PROVITAL, o.z.

OBČIANSKE ZDRUŽENIE PROVITAL

Občianske združenie PROVITAL bolo založené v súlade s ustanoveniami zákona č. 83/1990 Zb. Občianske združenie bolo na Ministerstve vnútra SR zaregistrované ako neštátne účelové zariadenie sociálneho charakteru 14.02.1997 pod číslom VVS1/-900/90-12351, pridelené IČO : 31 117 236.

Občianske združenie PROVITAL je zriaďovateľom:

- **Resocializačného strediska,**
- **Domova na pol ceste a**
- **Centra poradenských a informačných služieb.**

Občianske združenie pracuje v zložení:

Predseda: PhDr. Zdena V a s i l o v á

Predstavenstvo: PhDr. Zdena Vasilová, predseda

Martina Mäsiarová, podpredseda

Mgr. Andrea Škárová

Kontrolór: Rastislav Mäsiar

Členmi občianskeho združenia sú ďalej:

Ing. Štefan Zavadinka, Peter Vittek, Júlia Mäsiarová, Ing. Dušan Vasil, Ján Škára. .

I. RESOCIALIZAČNÉ STREDISKO

Činnosť resocializačného strediska v roku 2012 (ďalej len RS)

Hlavným cieľom občianskeho združenia PROVITAL je doliečovanie drogovu závislých plnoletých fyzických osôb formou pobytovej resocializácie. Resocializačné stredisko poskytuje opatrenia sociálnoprávnej ochrany, sociálne služby a starostlivosť klientom celoročne pobytovou formou, t.j. počas nepretržitej prevádzky.

Akreditácia pre výkon opatrení sociálnoprávnej ochrany v resocializačnom stredisku bola udelená rozhodnutím MPSVR SR v Bratislave dňa 28.09.2006, číslo rozhodnutia 17910/2006-I/21 AK. PROVITAL, o.z má akreditáciu na výkon opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately v zariadení – resocializačné stredisko podľa § 63 zákona o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele, ktoré bolo zriadené za účelom aktivizovania vnútorných schopností plnoletých fyzických osôb na prekonanie psychických dôsledkov fyzických dôsledkov a sociálnych dôsledkov drogových závislostí, alebo iných závislostí a na zapojenie sa do života v prirodzenom prostredí.

V roku 2010 vedenie občianskeho združenia Provital požiadalo v zákonnej lehote Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR o predĺženie akreditácie a o zmenu zodpovedného zástupcu za vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately v nami zriadenom resocializačnom stredisku. Na základe vykonanej kontroly v resocializačnom stredisku, posúdenia predložených dokladov a ústneho pohovoru, akreditačná komisia na svojom zasadnutí potvrdila predĺženie akreditácie na **obdobie tri roky** ,odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia a potvrdila, že PhDr. Zdena Vasilová preukázala podľa § 79 odst.5 písm.c) až f) zákona o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele odbornú spôsobilosť, ktorá sa vyžaduje pri zodpovednom zástupcovi na vykonávanie vybraných opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately.

Činnosť resocializačného strediska sa riadi Zákonom č. 305/2005 Z.z o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele. Resocializačné stredisko v uplynulom roku poskytovalo klientom okrem nevyhnutných sociálnych služieb, ktorými sú napr. ubytovanie a stravovanie aj terapeutickú pomoc (psychoterapiu, socioterapiu, pracovnú terapiu), individuálnu a skupinovú sociálnu prácu. Klientom bola poskytovaná komplexná starostlivosť:

- **Zdravotnícka:** vstupné psychiatrické a infektologické vyšetrenia, sprostredkovanie ďalšej zdravotníckej starostlivosti podľa individuálnych potrieb klientov (obvodný lekár, zubár, odborní lekári). V období r. 2011 zaznamenali zvýšený nárast klientov s komplikovanými zdravotnými problémami, pod ktoré sa podpísalo dlhodobé užívanie návykových látok, opakované recidívy, nesprávna životospráva nevhodný životný štýl .
- **Sociálna:** okrem individuálnej a skupinovej práce, do sociálnej oblasti patrí komplexné vybavenie úradných záležitostí vo veci priznania dávok sociálneho zabezpečenia (hmotná núdza, pomoc pri vybavovaní dávok dôchodkového zabezpečenia, ukončenie práceneschopností, vybavovanie invalidných dôchodkov a pod.) ; pomoc pri vybavovaní jednorázových dávok sociálnej pomoci z mestských a obecných úradov podľa príslušnosti trvalého bydliska klientov. V sociálnej oblasti bolo v uplynulom roku potrebné riešiť aj iné problémy klientov, na ktoré počas dlhých rokov užívania návykových látok zabúdali ako najmä nedoplatky na zdravotnom poistení, spolupráca so súdmi (mediační a probační úradníci), spolupráca s políciou (sprostredkovanie pomoci pri vypočúvaní klientov orgánmi činnými v trestnom konaní), ukončenie živnostenských oprávnení a spolupráca s daňovými úradmi (dodatočné daňové priznania a pod.)
- **Psychologická:** skupinová a individuálna psychologická pomoc bola klientom v RS poskytovaná priebežne. Individuálne aj v rámci skupinových sedení , zamestnankyňou – psychologičkou na plný úväzok. Skupinové terapie poskytujeme klientov pravidelne dvakrát – trikrát týždenne.
- **Sociálno - právna:** poskytovanie pomoci klientom v riešení najmä ich rodinných a finančných problémov. Najmä platobné rozkazy, exekučné príkazy, výživné a pod., ktoré klienti majú vymerané z minulosti a počas pobytu v RS, keďže nemajú príjem svoje záväzky nedokážu uhrádzať (sú to najmä žiadosti o splátkové kalendáre, odpustenie penále, poplatkov a pod.) ako aj návrhy a podania na súdy a iné inštitúcie vo veciach riešenia ich rodinného a spoločenského života.
- **Pracovná terapia :** pracovnú terapiu vykonávajú inštruktori pracovnej terapie v spolupráci so sociálnymi pracovníkmi a liečebnými pedagógmi. Klienti si osvojujú pracovné návyky, získavajú zručnosti ako aj pracovné schopnosti fyzickej osoby potrebné pre praktický život s cieľom jej začlenenia sa do spoločnosti . Náplň činnosti zahŕňa napr. prípravu jedál, upratovacie práce súvisiace s údržbou domácnosti, obsluha a údržba domácich elektrospotrebičov a iných predmetov, drobné domáce opravy vlastného šatstva, pranie, žehlenie, hospodárenie s finančnými prostriedkami, ľahké stavebné úpravy , záhradné a poľnohospodárske práce a starostlivosť o hospodárske zvieratá. V rámci tejto činnosti sme začali aktívne venovať aj ručným prácam ako je šitie, vyšívanie, štrikovanie, tkanie na tkáčskych stavoch apod. Naše práce zhotovené v rámci pracovnej terapie ako aj

arteterapie sme prezentovali na podujatiach, ktoré organizovalo MPSVR SR – Vianočné trhy, Trenčianske osvetové stredisko ako aj Kultúrne a osvetové stredisko v Prievidzi.



- **Arteterapia** : využili sme liečbu umením, uprednostnili sme kreslenie, maľbu a muzikoterapiu. Klienti pripravovali rôzne druhy veľkonočných a vianočných ozdôb, a zhotovovali rôzne ozdobné a darčkové predmetov z papiera a polystyrénu. Výtvarná a umelecká práca prispela k rozvoju predstavivosti



a tvorivosti. Posilnila u závislých klientov trpezlivosť, sústredenie, uvoľnenie a sebaujadrenie. Muzikoterapia ovplyvnila predovšetkým náladu a vyvolala silné emócie , ktoré následne klienti využili napr. kresbou. Arteterapia prebiehala pod dozorom odborných a skúsených pracovníkov liečebných pedagógov.



- **Biblioterapia a dramaterapia** nám pomáhajú zlepšovať vyjadrovacie schopnosti a komunikáciu ako aj svoju vlastnú prezentáciu.



Príprava stravy v RS : sa realizuje v rámci pracovnej terapie pod dozorom inštruktorov pracovnej terapie. Klienti sa učia variť, piecť, zavárať.. Inštruktori pracovnej terapie nechávajú priestor klientov na vlastné nápady. Učia ich pripravovať jedlá a zostaviť jedálny lístok pri rôznych slávnostných príležitostiach, napr. vianočných alebo veľkonočných sviatkov. S prípravou jedál súvisí aj na úprava a výzdoba jedálne pri sviatočnom stravovaní a čo je prvoradé aj hygiena pri príprave jedál.



Spolupráca s rodinou, príbuznými, partnermi a priateľmi



Zamestnanci v spolupráci s vedením resocializačného strediska spolupracujú s rodinami klientov, ktorí majú záujem o spoluprácu. Sobotné popoludnia a nedele sú vyhradené pre návštevy príbuzných a priateľov a pre stretnutia so zamestnancami RS. Na deň otvorených dverí na Vianoce 2012 si klienti pripravili pre svojich príbuzných a priateľov mimoriadne

prekvapenie. Zdramatizovali a predviedli predstavenie Trojkráľový večer, ktoré malo veľký úspech. Predviedli ho na požiadanie aj na vianočnom večierku v Základnej škole v Koši.

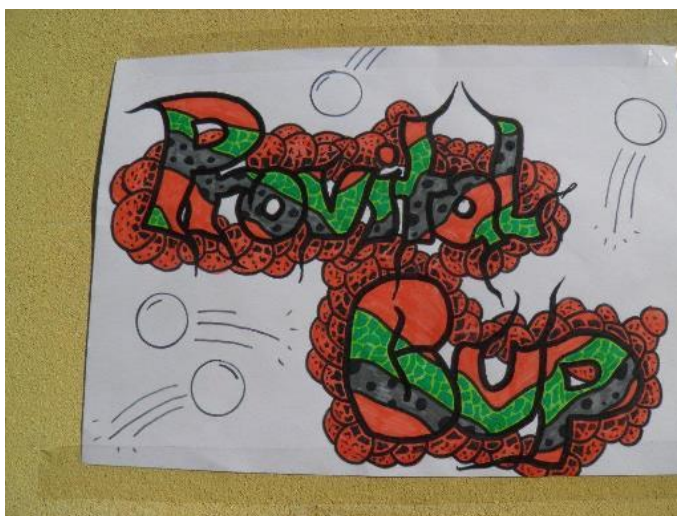
Rodičia a blízki klientov majú možnosť oboznámiť sa s činnosťou zariadenia, spoznajú prostredie v ktorom sa dobiehajú a môžu osobne komunikovať s terapeutickým tímom, ktorý sa snaží pôsobiť na pozitívnu zmenu klientov a osvojenie si nových návykov zdravého životného štýlu.

Naším cieľom je aj sanácia rodinného prostredia a normalizácia vzťahov rodinných príslušníkov najmä rodičov a detí. V roku 2012 sme opätovne mali dve klientky s maloletými deťmi. Obom klientkam bolo umožnené byť s deťmi počas prázdnin a vianočných sviatkov. Vytvorili sme im podmienky pre stretávanie sa s deťmi aj v našom zariadení.



Športové a turistické aktivity

Okrem resocializačných programov, mali klienti v roku 2012 vytvorený priestor pre športové aktivity. Štvrtkové popoludnie a nedeľné dopoludnia sú vyhradené pre športové vyžitie v obecnej posilňovni, telocvični a pre športové hry na obecnom ihrisku. Klienti sa venujú stolnému tenisu, v ktorom usporadúvajú pravidelné turnaje. K obľúbeným činnostiam klientov patrí aj turistika, ktorej v našom stredisku dávame dostatočný priestor. Obľúbené sú prechádzky na hríby a so psami, ale využívame aj bicykle, ktoré sme získali z projektu, najmä na návštevu iba pár kilometrov vzdialeného Cíglianskeho vodného sveta.



Každoročne sa zúčastňujeme s klientmi obecných brigád a bolo tomu tak aj v roku 2012. Najmä májové brigády, kedy spolu s občanmi obce Koš čistíme obecný potok a po ukončení brigády sa klienti stretnú s občanmi obce Koš pri spoločnom guláši. Koniec roka sme opätovne, tak ako každý rok, prijali pozvanie starostu obce na silvestrovskú kapustnicu a pod ohňostrojom spoločne s občanmi Koša privítali Nový rok.

K ďalším aktivitám, ktoré patria do resocializačných programov patrí účasť klientov na pravidelne sa konajúcich pondelkových kluboch abstinentov a nepovinná účasť na bohoslužbách.

Aj v tomto roku sme sa pripravovali na terénnu terapiu. Mesto Prievidza nám bezodplatne, za pomoc zo strany klientov pri organizovaní mestských podujatí, poskytlo chatu Mraznica. V príjemnom lesnom prostredí sme strávili pekné chvíle pri turistike, zbieraní húb, poznávaní prírody ako aj večery s gitarou a spevom pri táboráku.



Režim v resocializačnom stredisku.

Život v komunite nie je živelný, ale je organizovaný podľa platného režimu. Zariadenie má vypracovaný podrobný opis jednotlivých fáz pobytovej resocializácie, systém sankcií a odmien klientov RS. Avšak so zreteľom na individualitu každého klienta, jeho anamnézu a prirodzený vývin.

Prijímanie klientov do RS v roku 2012

Klienti sú do zariadenia prijímaní na základe žiadosti. Podmienkou prijatia do RS je absolvovanie odvykacej liečby alebo detoxu a odporúčanie psychiatra, že pacient je vhodný do resocializácie. Klientov prijímame po splnení stanovených podmienok, podľa poradia evidovaných žiadostí. Odborní pracovníci vykonávajú vstupné pohovory (osobne pri návšteve zariadenia alebo návštevou záujemcu odborným pracovníkom z radu zamestnancov na odvykacej liečbe.) Pobyt v RS je založený na báze dobrovoľnosti.

Dĺžka pobytu v RS je v zmysle platnej legislatívy a minimálnych štandardov kvality odporúčaná na dobu 12 až 18 mesiacov.

Spisová agenda klientov RS – spis klienta obsahuje:

- prepúšťaciu lekársku správu,
- zmluvu o poskytovaní sociálnych služieb,
- zmluvu o úschove,
- anamnézu klienta (sociálnu, rodinnú, profesijnú)
- individuálny resocializačný plán (vypracovaný v súlade s potrebami klienta a pravidelne vyhodnocovaný).

Tabuľka č. 1.: Klienti v roku 2012

| Kapacita zariadenia | Celkový počet klientov v.r. 2012 | Z toho ženy | Počet klientov, ktorí začali resocializáciu v.r. 2012 | Priemerná dĺžka resocializácie (mesiace) | Počet klientov Stav k 31.12.2012 |
|---------------------|----------------------------------|-------------|---|--|----------------------------------|
| 29 | 66 | 17 | 32 | 10,6 | 28 |

Tabuľka č. 2.: Rozdelenie klientov v roku 2012 podľa druhu závislosti

| Počet klientov so základnou drogou alkohol | Počet klientov závislých od viacerých látok (polyformná závislosť) Kombinácia: marihuana, alkohol, pervitín, lieky, heroin. | Závislosť na hrách |
|--|--|--|
| 9 | 57 | 0 pozn. nevykazujeme klienta s čistou závislosťou na hrách, vždy je v kombinácii s inou drogou |

Tabuľka č. 3.: ukončenie pobytu klienta v RS

| Úspešné ukončenie | Návrat do prirodzeného | Umiestnenie v zariadení | Predčasné ukončenie zo | Predčasné vylúčenia zo |
|-------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|
|-------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|

| resocializačného procesu min. 12 mesiacov | prostredia | chráneného bývania | strany klienta | strany RS |
|---|------------|--------------------|----------------|-----------|
| 13 | 8 | 2 | 9 | 4 |

Tabuľka č. 4.: rozdelenie klientov podľa vekovej kategórie k 31.12.2012

| Od 19 do 25 rokov | Od 26 do 39 rokov | Od 40 do 59 rokov | Nad 60 rokov | Občania s ŤZP |
|-------------------|-------------------|-------------------|--------------|---------------|
| 2 | 18 | 8 | 0 | 3 |

Personálne zabezpečenie RS

Personálne obsadenie v priebehu roka 2010 pracovalo v tomto zložení:

- zodpovedný zástupca za výkon sociálnoprávnej ochrany – liečebný pedagóg
- riaditeľ zariadenia - liečebný pedagóg
- sociálny pracovník 3
- psychológ 2
- inštruktori pracovnej terapie 3
- dobrovoľníci 3

Zamestnanci spĺňali vzdelanie podľa zákona č. 552/2003 Z.z. o výkone prác vo verejnom záujme a o zmene a doplnení tohto zákona a boli odmeňovaní podľa zákona č. 553/2003 Z.z. o odmeňovaní pri výkone prác vo verejnom záujme a o zmene a doplnení tohto zákona.

Z multidisciplinárneho tímu, ktorý tvoria liečební pedagógovia, psychológovia a sociálni pracovníci, má každý uvedený zamestnanec ukončený II. stupeň vysokoškolského vzdelania; taktiež inštruktori pracovnej terapie spĺňajú kvalifikačné podmienky.

Dobrovoľníci vykonávali činnosť z vlastnej vôle v prospech klientov resocializačného zariadenia a to bez nároku na finančnú odmenu venovali svoj čas, svoje schopnosti, vedomosti a energiu v prospech resocializačného zariadenia. Pomáhali a zúčastňovali sa spoločne organizovaných akcií, pri ktorých je nutné zabezpečiť nevyhnutné činnosti pre klientov. (turistika, výlety ,technické zabezpečenie a zdravotná prevencia).

Štatutárny zástupca občianskeho združenia Provital – PhDr.Zdena -Vasilová je zároveň zodpovedný zástupca podľa § 79 odst. 5 písm.c) až f) zákona o sociálnoprávnej ochrane detí a o socialnej kuratele v zmysle rozhodnutia Ministerstva práce,sociálnych vecí a rodiny SR č. 10481/2010-I/25 AK



II. Domov na pol ceste

Sociálne služby v domove na pol ceste podľa §12 ods.1 písm.a) bod 3. a § 27 zákona č. 448/2008 Z.z poskytujeme od októbra 2010 predovšetkým pre cieľovú skupinu klientov resocializačného strediska , ktorí úspešne ukončili pobytovú resocializáciu a nemajú vytvorené podmienky na zabezpečenie nevyhnutných potrieb a ktorí nemajú zabezpečené ubytovanie po skončení resocializačného programu.

Priestory potrebné na prevádzkovanie tohto zariadenia nám poskytuje odplatne obec Koš.

Personálne boli služby v tomto zariadení zabezpečované dobrovoľnícky, vzhľadom k tomu, že platby klientov pokrývajú náklady na vodu, elektrinu, kúrenie, drobné opravy a údržbu.

| Kapacita zariadenia | Priemerný počet klientov v r. 2012/mes. | Z toho ženy | Počet klientov, ktorí nastúpili v r. 2012 | Priemerná dĺžka pobytu v mes. | Počet klientov Stav k 31.12.2012 |
|---------------------|---|-------------|---|-------------------------------|----------------------------------|
| 12 | 9 | 2 | 3 | 18 | 12 |

III. Centrum poradenských a informačných služieb

Klienti vo vyšších fázach aktívne prispeli k prevencii sociálnopatologických javov. Na základe ich osobného súhlasu sa zúčastnili besied na školách v mestách a obciach prievidského okresu, ktoré nás o túto formu sociálnej prevencie požiadali. V roku 2012 sme zaznamenali zvýšený záujem základných škôl, vrátane špeciálnej školy, v okrese Prievidza o besedy s témou prevencia drogových závislostí.

Trenčianske osvetové stredisko v Trenčíne organizovalo 12.4. 2012 už **17.ročník projektu „Prečo som na svete rád/rada“** s názvom „Prečo bola noc taká dlhá“. V rámci tohto podujatia mali možnosť žiaci a študenti trenčianskych základných a stredných škôl komunikovať s našimi klientmi a terapeutmi na témy týkajúce sa zneužívania drog.

V rámci týždňa boja proti drogám sme spolupracovali na zabezpečení besied pre základné školy. V rámci spolupráce s **Kultúrnym a osvetovým strediskom v Prievidzi** sme sa zúčastňovali na

podujatiach nazvaných „**Stretnutia pod lampou**“, kde naši klienti v komornom prostredí komunikovali s tínedžermi na témy, ktoré súvisia s užívaním a zneužívaním psychotropných látok. V rámci tohto týždňa sme taktiež prezentovali na výstave v Kultúrnom a osvetovom stredisku v Prievidzi naše výrobky, ktoré klienti zhotovujú v rámci pracovnej terapie. Prevádzku v tomto zariadení zabezpečujeme t.č. dobrovoľníckym spôsobom.



V roku 2010 občianske združenie PROVITAL, Koš spolupracovalo s nasledovnými subjektmi :

Trenčiansky samosprávny kraj
MPSVR SR
MUDr. Viera Vezérová
MUDr. Alena Nowaková
Obecný úrad Koš
Farma SPP Koš
Roľnícke družstvo Koš
Kultúrne a osvetové stredisko Prievidza
Mestský úrad v Prievidzi
Správa majetku mesta Prievidza
ESET spol. s r.o.
UNIPA Prievidza
Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny
Konzultačné a informačné centrum EDUKOS Dolný Kubín
Asociácia adiktologických resocializačných stredísk SR
M.K.M. Trading Bratislava
Akreditované resocializačné strediská SR
Hilkovič, s.s r.o. Prievidza
Prosyst, informačné technológie Bratislava
Hornonitrianske bane Prievidza

Uvedeným subjektom vyslovujeme úprimné pod'akovanie za podporu a spoluprácu..

Článok v Hornonitrianskych novinách – december 2012

Abstinujúci Tibor: Najkrajšie Vianoce som nezažil doma

Resocializačné zariadenie Provital v Koši pomáha ľuďom, ktorí sa dostávajú zo závislostí, prácou. Klienti si sami varia, starajú sa o záhradu aj hospodárske zvieratá.

KOŠ. Matilda, Erika a Tibor sú z rôznych kútov Slovenska. Ich cesty sa napriek tomu stretli.

Spojila ich závislosť, či skôr boj so závislosťami.

Viackrát sa z nich liečili, viackrát sa už vracali do bežného života. Abstinovať dlho nevydržali.

Dostali však novú šancu. Snažia sa urobiť všetko pre to, aby zvládli žiť bez závislosti, dokázali prekonávať prekážky, uplatnili sa v spoločnosti a v niektorých prípadoch aj našli cestu k najbližším.

Zisťujú, v čom sú dobrí

Trojica sa stretla v Koši, v resocializačnom zariadení Provital. Slúži na doliečovanie po detoxikácii v nemocnici či po dlhodobom liečení.

„Prichádzajú k nám, aby sa prinavrátili do spoločnosti,“ hovorí psychologička Eva Kubíková a pokračuje: „Naše zariadenie zdôrazňuje ľudskosť a individuálny prístup. Rešpektujeme každého klienta, vnímame ho ako osobnosť, akceptujeme, v akej fáze doživotnej abstinencie sa nachádza.“ Pobyť v Provitale je postavený na pracovnej terapii. Klienti pri robote získavajú nové skúsenosti, hľadajú, čo ich baví, v čom sú dobrí, kde majú skrytý potenciál. Provital je ich dočasný domov. Preto sa musia postarať o záhradu, kuchyňu, hospodárske zvieratá, zveľaďujú si prostredie, v ktorom žijú, venujú sa ručným prácam.

Všetko, čo robia, by im malo približovať domácnosť, rodinný život. Do veľkej rodiny sa však nepočítajú len ľudia bojujúci so závislosťami, ale aj personál zariadenia. Kubíková zdôrazňuje, že „ku klientom sa snažíme byť čo najbližšie. Nechceme ich dirigovať, hovoriť im, čo môžu, čo nie. Preferujeme skôr partnerstvo. Dôležitá je tiež dobrovoľnosť. Chceme, aby všetko robili z vlastného presvedčenia, aby to nebolo nútené.“

Nevie piť s mierou

Nielen prácou je však naplnený život obyvateľov Provitalu. Každý deň ráno a večer sa stretávajú na takzvanej komunite, kde sa porozprávajú, ako sa im darí, čo majú nové, čo ich trápi.

Psychologička sa s nimi stretáva aj v skupinách a rieši problémy, ktoré prináša život v komunite. Je podľa nej dobré pre ich budúcnosť, keď prežijú niektoré situácie, problémy a konflikty, keď si vyskúšajú, ako ich vedľa zvládnuť.

Klienti majú aj dostatok voľného času. Vtedy hrajú spoločenské hry, sledujú televíziu, chodia do posilňovne, v lete hrajú vonku stolný tenis.

V tomto období už pripravujú vianočný program. Tvorí scenky, učia sa pesničky a básničky, pripravujú živý betlehem a zo zvyškov už vyrobili viacero vianočných ozdôb.

Vianočná nálada už teda vládne aj v tejto komunite. Vyvrcholí počas Štedrého dňa. Niektorí ho prežijú v Provitale, ďalší doma so svojimi blízkymi.

Päťdesiatpäťročná Matilda z dediny neďaleko Prievidze bude Vianoce oslavovať v zariadení, v ktorom sa snaží dostať zo závislosti od alkoholu. A nebude to prvý raz.

„Vianoce v Provitale sú veľmi pekné. Iné ako doma, ale aj tu sú rodinné, s príjemnou atmosférou a tradičnými jedlami,“ usmieva sa Matilda, ktorá v zariadení rada pracuje v záhrade, ale aj v kuchyni. Absolvovala už tri liečenia. Alkohol však opakovane nedokázala odolať. Priznáva, že nevie piť s mierou, príležitostne. „Stačilo, aby som si dala jeden či dva poháriky a už sa to rozbehlo,“ zamyslene konštatuje Matilda. Po poslednej recidíve cíti, že „už by som to zvládla. Viem, že mi to nerobí dobre.“

Doma je len doma

Na Vianoce v Provitale sa teší aj 24-ročný Tibor, ktorý pochádza od Šale. V Koši je už po druhý raz, vie, čo ho na Štedrý deň čaká.

„Také krásne Vianoce, ako som zažil v Provitale, som nikde inde nezažil. Ani doma,“ prekvapuje Tibor. Vysvetľuje, že rodina sa od neho odvrátila, v telefonickom kontakte je len s mamou.

Mladému mužovi ničil život pervitín. So závislosťou však bojuje statočne, cíti sa silnejší ako kedysi. Verí si, že dokáže abstinovať, aj keď vie, že ľahké to nebude. Čaká ho ťažká skúška, keď si pôjde do väzenia odsedieť trest.

Pre 29-ročnú Eriku zo Záhoria boli vlnajšie Vianoce v Provitali prvé v živote, ktoré neprežila doma.

„Mám skvelé rodinné zázemie. Všetci moji blízki ma podporujú, stoja pri mne, takže mi počas vlnajších Vianoc veľmi chýbali. Najviac moja sedemročná dcérka. Aj som si poplakala,“ povedala tentoraz už s úsmevom Erika. K jej dobrej nálade prispieva fakt, že tohtoročné sviatky prežije s rodinou. Aj keď podľa nej „Štedrý deň v Provitali bol skvelý, doma je len doma.“

K drogám sa Erika dostala ešte pred tehotenstvom. Na čas sa ich vzdala, no už ako matka začala brať heroín. V súčasnosti abstínuje.

„Chute už nemám, lebo som vnútorne presvedčená, že nechcem drogu. Ešte psychicky sa dávam dohromady,“ nehanbí sa priznať Erika.

Silvester je rizikový

Tí, ktorí na Vianoce odídu z Koša domov, sa do Provitalu vrátia zväčša už na Silvestra.

„Je to rizikový deň, všade sa oslavuje, šampanské a iný alkohol tečie prúdom. Naši klienti silvestrovský večer prežijú zväčša pred televíznou obrazovkou, idú sa pozrieť na ohňostroj a aj sami odpália nejakú zábavnú pyrotechniku,“ priblížila atmosféru posledného dňa roka v Provitali psychologička.

A čo si abstínujúci závislí želajú do roku 2013? „Nemám asi žiadne pranie,“ zamyslel sa Tibor. Po chvíľke dodal: „Možno lepšie vzťahy s rodinou.“

Matilda z hornej Nitry túži len po pevnom zdraví. Erika by si okrem zdravia želala tiež šťastie.

A ešte čosi: „Aby som mala veľa síl do abstinencie.“

RESOCIALIZAČNÉ ZARIADENIE PROVITAL

Už niekoľko rokov prichádzajú do resocializačného zariadenia Provital v Koši ľudia, ktorí sa snažia dostať zo závislosti na alkohole, heroíne, pervitíne, liekoch, ale už aj na hrách. Klienti majú zväčša od osemnásť do šesťdesiat rokov, ale prísť môžu aj starší. Sú z rôznych sociálnych prostredí a z takmer všetkých kútov Slovenska.

Optimálny pobyt v Provitali by mal trvať asi rok a pol. Nikoho však ani po tomto čase nepošlú preč, ak sa ešte necíti dostatočne pripravený na návrat do života. Niektorí, naopak, odchádzajú už po pol roku, keď sú presvedčení, že svoju závislosť vedú zvládnuť.

Nie je nič výnimočné, keď sa po čase klienti do Provitalu vrátia. „Neberieme to ako tragédiu, každý si zaslúži novú šancu,“ povedala psychologička Eva Kubíková.

Príloha 2

SÚVAHA

k 31.12.2012
(v celých eurách)

Za bežné účtovné
obdobie od

mesiac
0 1

rok
2 0 1 2

do

mesiac
1 2

rok
2 0 1 2

Za bezprostredne
predchádzajúce
účtovné obdobie

mesiac
0 1

rok
2 0 1 1

do

mesiac
1 2

rok
2 0 1 1

Daňové identifikačné číslo

2 0 2 1 3 8 1 3 5 1

Účtovná zvierka:

- riadna
 - mimoriadna
 - priebežná

IČO

3 1 1 1 7 2 3 6

Názov účtovnej jednotky

P R O V I T A L o b č i a n s k e z d r u ž e n i e

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

H V I E Z D O S L A V O V A V A 5 0 9

PSC

9 7 2 4 1

Názov obce

K O Š

Smerové číslo telefónu

0 4 6

Číslo telefónu

5 4 2 5 5 8 8

Číslo faxu

e-mailová adresa

r i a d i t e l @ p r o v i t a l . s k

| | | | |
|----------------|--|--|---|
| Zostavené dňa: | Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: | Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky: | Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky: |
| | | | |

| Strana aktív | | č. r. | Bežné účtovné obdobie | | | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
|---|-------------------------|------------|-----------------------|----------|-------|--|
| | | | Brutto | Korekcia | Netto | Netto |
| a | | b | 1 | 2 | 3 | 4 |
| A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021 | | 001 | 54180 | 52033 | 2147 | 8011 |
| 1. Dlhodobý nehmotný majetok | r. 003 až r. 008 | 002 | 0 | | 0 | 0 |
| Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012 - (072 + 091AÚ) | | 003 | | | | |
| Softvér | 013 - (073 + 091AÚ) | 004 | | | | |
| Oceniteľné práva | 014 - (074 + 091AÚ) | 005 | | | | |
| Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019) - (078 + 079 + 091 AÚ) | | 006 | | | | |
| Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041 - 093) | | 007 | | | | |
| Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051 - 095AÚ) | | 008 | | | | |
| 2. Dlhodobý hmotný majetok | r. 010 až r. 020 | 009 | 54180 | 52033 | 2147 | 8011 |
| Pozemky (031) | | 010 | | x | | |
| Umelecké diela a zbierky (032) | | 011 | | x | | |
| Stavby 021 - (081 - 092AÚ) | | 012 | | | | |
| Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí 022 - (082 + 092AÚ) | | 013 | 12884 | 10737 | 2147 | 4295 |
| Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ) | | 014 | 41298 | 41298 | 0 | 3716 |
| Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ) | | 015 | | | | |
| Základné stádo a fažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ) | | 016 | | | | |
| Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ) | | 017 | | | | |
| Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 + 092AÚ) | | 018 | | | | |
| Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094) | | 019 | | | | |
| Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ) | | 020 | | | | |
| 3. Dlhodobý finančný majetok | r. 022 až r. 028 | 021 | 0 | | 0 | 0 |
| Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ) | | 022 | | | | |
| Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ) | | 023 | | | | |
| Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ) | | 024 | | | | |
| Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ | | 025 | | | | |
| Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ) | | 026 | | | | |
| Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ) | | 027 | | | | |
| Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ) | | 028 | | | | |
| Kontrolné číslo r. 001 až r. 028 | | 991 | 45339 | 21308 | 24033 | 24033 |

| Strana aktív | č.r. | Bežné účtovné obdobie | | | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
|--|------------|-----------------------|----------|-------|--|
| | | Brutto | Korekcia | Netto | Netto |
| a | b | 1 | 2 | 3 | 4 |
| B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051 | 029 | 4636 | | 4636 | 1679 |
| 1. Zásoby r. 031 až r. 036 | 030 | 0 | | 0 | 0 |
| Materiál (112 + 119) - 191 | 031 | | | | |
| Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122) - (192+193) | 032 | | | | |
| Výrobky (123 - 194) | 033 | | | | |
| Zvieratá (124 - 195) | 034 | | | | |
| Tovar (132 + 139) - 196 | 035 | | | | |
| Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ) | 036 | | | | |
| 2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041 | 037 | 0 | | 0 | 0 |
| Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ | 038 | | | | |
| Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ) | 039 | | | | |
| Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ) | 040 | | | | |
| Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ | 041 | | | | |
| 3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050 | 042 | 893 | | 893 | 775 |
| Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ | 043 | 860 | | 860 | 775 |
| Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ) | 044 | 33 | | 33 | |
| Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336) | 045 | | x | | |
| Daňové pohľadávky (341 až 345) | 046 | | x | | |
| Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348) | 047 | | x | | |
| Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ) | 048 | | | | |
| Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ) | 049 | | | | |
| Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ | 050 | | | | |
| 4. Finančné účty r. 052 až r. 056 | 051 | 3743 | | 3743 | 904 |
| Pokladnica (211 + 213) | 052 | 2068 | x | 2068 | -1064 |
| Bankové účty (221 AÚ + 261) | 053 | 1407 | x | 1407 | 1968 |
| Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ) | 054 | | x | | |
| Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ | 055 | | | | |
| Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ) | 056 | | | | |
| C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059 | 057 | 138 | | 138 | 0 |
| 1. Náklady budúcich období (381) | 058 | 138 | | 138 | |
| Príjmy budúcich období (385) | 059 | | | | |
| MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057 | 060 | 58954 | 52033 | 6921 | 9690 |
| Kontrolné číslo r. 029 až r. 060 | 992 | 72868 | 52033 | 20835 | 14727 |

| Strana pasív | | č.r. | Bežné účtovné obdobie | Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie |
|---|----------------------------------|------------|-----------------------|--|
| a | | b | 5 | 6 |
| A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 073 | | 061 | 95 | -1881 |
| 1. Imanie a peňažné fondy | r. 063 až r. 067 | 062 | 0 | 0 |
| Základné imanie | (411) | 063 | | |
| Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu | (412) | 064 | | |
| Fond reprodukcie | (413) | 065 | | |
| Oceňovacie rozdiely z preceňovania majetku a záväzkov | (414) | 066 | | |
| Oceňovacie rozdiely z preceňovania kapitálových účastí | (415) | 067 | | |
| 2. Fondy tvorené zo zisku | r. 069 až r. 071 | 068 | 0 | 0 |
| Rezervný fond | (421) | 069 | | |
| Fondy tvorené zo zisku | (423) | 070 | | |
| Ostatné fondy | (427) | 071 | | |
| 3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+/- 428) | | 072 | -1881 | 8511 |
| 4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101) | | 073 | 1976 | -10392 |
| B. CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097 + r. 101 | | 074 | 6826 | 11571 |
| 1. Rezervy | r. 076 až r. 078 | 075 | 0 | 0 |
| Rezervy zákonné | (451AÚ) | 076 | | |
| Ostatné rezervy | (459AÚ) | 077 | | |
| Krátkodobé rezervy | (323 + 451AÚ + 459AÚ) | 078 | | |
| 2. Dlhodobé záväzky | r. 080 až r. 086 | 079 | 1514 | |
| Záväzky zo sociálneho fondu | (472) | 080 | 1514 | 1337 |
| Vydané dlhopisy | (473) | 081 | | |
| Záväzky z nájmu | (474 AÚ) | 082 | | 3149 |
| Dlhodobé prijaté preddavky | (475) | 083 | | |
| Dlhodobé nevyfakturované dodávky | (476) | 084 | | |
| Dlhodobé zmenky na úhradu | (478) | 085 | | |
| Ostatné dlhodobé záväzky | (373 AÚ + 479 AÚ) | 086 | | |
| 3. Krátkodobé záväzky | r. 088 až r. 096 | 087 | 812 | 85 |
| Záväzky z obchodného styku | (321 až 326) okrem 323 | 088 | 812 | 85 |
| Záväzky voči zamestnancom | (331 + 333) | 089 | 0 | 0 |
| Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami | (336) | 090 | 0 | 0 |
| Daňové záväzky | (341 až 345) | 091 | 0 | 0 |
| Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy | (346 + 348) | 092 | | |
| Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov | (367) | 093 | | |
| Záväzky voči účastníkom združení | (368) | 094 | | |
| Spojovací účet pri združení | (396) | 095 | | |
| Ostatné záväzky | (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ) | 096 | | |
| 4. Bankové výpomoci a pôžičky | r. 098 až r. 100 | 097 | 4500 | 7000 |
| Dlhodobé bankové úvery | (461AÚ) | 098 | | |
| Bežné bankové úvery | (231 + 232 + 461AÚ) | 099 | | |
| Prijaté krátkodobé finančné výpomoci | (241 + 249) | 100 | 4500 | 7000 |
| C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103 | | 101 | 0 | 0 |
| 1. Výdavky budúcich období | (383) | 102 | | |
| Výnosy budúcich období | (384) | 103 | | |
| VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 061 + r. 074 + r. 101 | | 104 | 6821 | 9690 |
| Kontrolné číslo r. 061 až r. 104 | | 993 | 27589 | 40641 |

Vysvetlivky na vyplňovanie výkazu súvahy

(1) Identifikačné číslo organizácie (IČO) sa vyplňuje podľa Registra organizácií vedeného Štatistickým úradom Slovenskej republiky.

(2) Daňové identifikačné číslo sa vyplňuje, ak ho má účtovná jednotka pridelené.

(3) Účtovný výkaz sa vyplňuje v celých eurách.

(4) V jednotlivých riadkoch účtovného výkazu súvaha sa vykazujú konečné zostatky

a) jednotlivých syntetických účtov,

b) súčtu niekoľkých syntetických účtov,

c) analytických účtov, ktoré sú označené písmenami „AÚ“,

d) súčtu niekoľkých analytických účtov.

(5) V stĺpcoch 1, 2, 3 a 5 sa vykazujú konečné zostatky príslušných účtov k poslednému dňu účtovného obdobia, za ktoré sa zostavuje účtovný výkaz.

(6) V stĺpcoch 4 a 6 sa vykazujú konečné zostatky príslušných účtov k poslednému dňu bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia.

(7) V stĺpci 1 sa vykazuje suma zostatku príslušného účtu.

(8) V stĺpci 2 sa vykazuje súčet oprávok a účtu opravnej položky k príslušnému účtu majetku.

(9) V stĺpci 3 sa vykazuje rozdiel stĺpcov brutto a korekcia.

(10) Jednotlivé položky súvahy s nulovou hodnotou sa neuvádzajú. Uvádzajú sa, len ak sa ich výška za bezprostredne predchádzajúce obdobie nerovná nule.

(11) V riadkoch 038 až 040 sa vykazujú pohľadávky z analytických účtov, ktorých dohodnutá doba splatnosti a zostatková doba splatnosti je viac ako jeden rok.

(12) V riadku 041 sa vykazuje súčet pohľadávok z analytických účtov k účtom 335, 375 a 378, ktorých dohodnutá doba splatnosti a zostatková doba splatnosti je dlhšia ako jeden rok a konečného zostatku analytického účtu 373, ak úhrn pohľadávok z pevných termínových operácií prevyšuje úhrn záväzkov.

(13) Účty, ktoré môžu mať aktívny zostatok alebo pasívny zostatok sa vykazujú v riadku

a) 045, ak pohľadávky voči Sociálnej poisťovni a zdravotným poisťovniam sú vyššie ako záväzky voči týmto inštitúciám,

b) 090, ak záväzky voči Sociálnej poisťovni a zdravotným poisťovniam sú vyššie ako pohľadávky voči týmto inštitúciám,

c) 046, ak daňové pohľadávky sú vyššie ako daňové záväzky vykazované na príslušných účtoch,

d) 091, ak daňové záväzky sú vyššie ako daňové pohľadávky vykazované na príslušných účtoch,

e) 047, ak pohľadávky voči štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy sú vyššie ako záväzky

voči štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy,

- f) 092, ak záväzky voči štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy sú vyššie ako pohľadávky voči štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy,
g) 049, ak úhrn pohľadávok voči združeniu na účte 396 je vyšší ako úhrn záväzkov voči združeniu,
h) 095, ak úhrn záväzkov voči združeniu na účte 396 je vyšší ako úhrn pohľadávok voči združeniu.

(14) Ak je na účte 261 – Peniaze na ceste konečný zostatok, vykazuje sa v riadku 053.

(15) V riadku 078 sa vykazuje súčet konečného zostatku syntetického účtu 323 a tých rezerv z analytických účtov 451 a 459, ktoré budú použité v bezprostredne nasledujúcom účtovnom období.

(16) V riadku 086 sa vykazuje súčet konečného zostatku analytického účtu 479 okrem záväzkov, ktoré budú splatné v bezprostredne nasledujúcom účtovnom období a konečného zostatku analytického účtu 373, ak úhrn záväzkov z pevných termínových operácií prevyšuje úhrn pohľadávok.

(17) V riadku 096 sa vykazuje súčet konečného zostatku účtu 379, konečných zostatkov analytických účtov k účtom 474 a 479, na ktorých sa vykazujú krátkodobé záväzky, ktoré budú splatné v bezprostredne nasledujúcom účtovnom období a konečného zostatku analytického účtu 373, ak úhrn záväzkov z pevných termínových operácií prevyšuje úhrn pohľadávok.

(18) V riadku 098 sa vykazuje konečný zostatok účtu 461 okrem záväzkov, ktoré budú splatné v bezprostredne nasledujúcom účtovnom období.

(19) V riadku 099 sa vykazuje súčet konečných zostatkov účtov 231 a 232 a tie záväzky z účtu 461, ktoré budú splatné v bezprostredne nasledujúcom účtovnom období.

(20) V súvahe priebežnej účtovnej závierky sa v časti bežné účtovné obdobie vykazujú zostatky účtov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje priebežná účtovná závierka a v časti bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie sa vykazujú zostatky účtov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje riadna účtovná závierka prípadne mimoriadna účtovná závierka za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie.

(21) Pri zostavení prvej účtovnej závierky po vzniku účtovnej jednotky sa v stĺpcoch 4 a 6 vykazujú údaje z otváracej sústavy.

(22) V stĺpcoch 4 a 6 v súvahe účtovnej jednotky, ktorá v bezprostredne predchádzajúcom účtovnom období účtovala v sústave jednoduchého účtovníctva, sa nevykazujú žiadne údaje.

(23) Kontrolné číslo je algebraickým súčtom absolútnych hodnôt jednotlivých čísel.

Použité skratky

- AÚ – analytický účet
č. r. – číslo riadku
r. – riadok